

NATIONAL COMPONENT-PSAC / ÉLÉMENT NATIONAL-AFPC

LIST OF ACRONYMS / LISTE D'ABBREVIATIONS

English/Anglais		Equivalent	Français/French	
Acronym	Description		Abbréviation	Description
AB	Alberta	=	AB	Alberta
ACOA	Atlantic Canada Opportunities Agency	=	APECA	Agence de promotion économique du Canada atlantique
ACR	Advanced CANDU Reactor (AECL)	=	RCA	Réacteur CANDU avancé (EACL)
ADM	Assistant Deputy Minister	=	SMA	Sous-ministre adjoint(e)
ADR	Alternate Dispute Resolution	=	MARC	Mode alternatif de règlement des conflits
AEC	Alliance Executive Committee	=	CEA	Comité exécutif de l'Alliance
AECL	Atomic Energy of Canada Limited	=	EACL	Énergie atomique du Canada limitée
AED	Automatic Emergency Defibrillator	=	DEA	Défibrillation externe automatisée
AEU	Alliance Employees Union	=	SEA	Syndicat des employé(e)s de l'Alliance
AFB	Alternative Federal Budget	=	ABF	Alternative budgétaire pour le gouvernement fédéral
AFN	Assembly of First Nations	=	APN	Assemblée des Premières Nations
AGM	Annual General Meeting	=	AGA	Assemblée générale annuelle
AGR	Agriculture Union	=	AGR	Syndicat de l'agriculture
APSAR	Association of Public Service Alliance Retirees	=	ARAFP	Association des retraité(e)s de l'Alliance de la Fonction publique
ARDG	Assistant Regional Director General	=	DGRA	Directeur(trice) général(e) régional(e) adjoint(e)
ARVP	Assistant Regional Vice-President	=	VPRA	Vice-président(e) régional(e) adjoint(e)
BC	British Columbia	=	C.-B.	Colombie-Britannique
BLPC	By-Laws & Policy Committee	=	CRIP	Comité des Règlements internes et des politiques
BA	Bargaining Agent	=	AN	Agent(e) négociateur(trice)
C-10	"Budget Bill" before Parliament	=	C-10	Projet de loi sur le budget présenté au Parlement
CA	Collective Agreement	=	CC	Convention collective
CANNOR	Canadian Northern Economic Development Agency	=	CANNOR	Agence canadienne de développement économique du Nord

		=		
CAW	Canadian Auto Workers	=	TCA	Travailleurs et travailleuses canadien(ne)s de l'automobile
CC	Convention and Committee	=	CC	Congrès et Comités
CBB	Collective Bargaining Branch	=	DNC	Direction de la négociation collective
CBC	Collective Bargaining Committee	=	CNC	Comité de la négociation collective
CBC	Canadian Broadcasting Corporation	=	SRC	Société Radio-Canada
CBHM	Cape Breton Highlands Museum	=	MHPCP	Musée des hautes plaines du Cap-Breton
CC	Communications Committee	=	CDC	Comité des communications
CCA	Canadian Conference of the Arts	=	CCA	Conférence canadienne des arts
CCAAC	Child Care Advocacy Association of Canada	=	ACPSGE	Association canadienne pour la promotion des services de garde à l'enfance
CCIC	Canadian Council for International Cooperation	=	CCCI	Conseil canadien pour la coopération internationale
CCPA	Canadian Centre for Policy Alternatives	=	CCPA	Centre canadien des politiques alternatives
CCS	Centre for Community Study	=	CEC	Centre d'études communautaires
CDO	Compressed Day Off	=	JCC	Jour de congé comprimé
CE	Conduct and Ethics	=	CE	Conduite et Éthique
CEIU	Canada Employment and Immigration Union	=	SEIC	Syndicat de l'emploi et de l'immigration du Canada
CEO	Chief Executive Officer	=	PDG	Président(e)-directeur(trice) général(e)
CEP	Communications, Energy & Paperworks Union	=	SCEP	Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier
CEU	Customs and Excise Union	=	SDA	Syndicat des Douanes et Accise
CFAFIA	Canadian Feminist Alliance for International Action	=	AFAIC	Alliance féministe pour l'action internationale canadienne
CFS	Canadian Federation of Students	=	FCEE	Fédération canadienne des étudiantes et étudiants
CHRA	Canadian Housing and Renewal Association	=	ACHRU	Association canadienne d'habitation et de rénovation urbaine
CIDA	Canadian International Development Agency	=	ACDI	Agence canadienne de développement international
CIRB	Canada Industrial Relations Board	=	CCRI	Conseil canadien des relations industrielles

CLC	Canadian Labour Congress	=	CTC	Congrès du travail du Canada
CLRB	Canada Labour Relations Board	=	CCRT	Conseil canadien des relations de travail
CMC	Canadian Museum Corporation	=	SMC	Société des musées canadiens
CMCC	Canadian Museum of Civilization Corporation	=	SMCC	Société du Musée canadien des civilisations
CMHC	Canada Mortgage and Housing Corporation	=	SCHL	Société canadienne d'hypothèques et de logement
CNSC	Canadian Nuclear Safety Commission	=	CCSN	Commission canadienne de sûreté nucléaire
CPSA	Canada Public Service Agency	=	AFPC	Agence de la fonction publique du Canada
CR	Clerical Group	=	GC	Groupe des commis
CRIAW	Canadian Research Institute for the Advancement of Women	=	CREF	Institut canadien de recherches sur les femmes
CSAC	Canadian Standards Act Code	=	LNC	Loi sur les normes du Canada
CSTMC	Canadian Science & Technology Museum Corporation	=	SMSTC	Société du Musée des sciences et de la technologie du Canada
CTUMP	Canadian Trade Union Mission to the Philippines	=	MSCP	Mission des syndicats canadiens aux Philippines
CU	Carleton University	=	UC	Université de Carleton
CUPE	Canadian Union of Public Employees	=	SCFP	Syndicat canadien de la fonction publique
CWM	Canadian War Museum	=	MCG	Musée canadien de la guerre
DCL	Direct Chartered Local	=	LCD	Local à charte directe
DFAIT	Department of Foreign Affairs and International Trade	=	MAECI	Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
DG	Director General	=	DG	Directeur(trice) général(e)
DGLMCC	Director General's Labour Management Consultation Committee	=	CCPSDG	Comité de consultation patronale-syndicale du directeur général
DLC	District Labour Council	=	CTA	Conseil du travail de l'arrondissement
DM	Deputy Minister	=	SM	Sous-ministre
DND	Department of National Defence	=	MDN	Ministère de la Défense nationale
DQPS	Defending Quality Public Services	=	DSPQ	Défense de services publics de qualité
EB	Education and Library Science Group (Treasury Board)	=	EB	Groupe d'Enseignement et bibliothéconomie (Conseil du trésor)
ECBC	Enterprise Cape Breton Corporation	=	SECP	Société d'expansion du Cap-Breton

ECE	Early Childhood Education	=	EP	Éducation préscolaire
EHAC	Education, Honours & Awards Committee	=	CERP	Comité d'Éducation, récompenses et prix
EO	Equal Opportunities	=	PÉ	Promotion de l'Égalité
EOC	Equal Opportunities Committee	=	CPÉ	Comité de la Promotion de l'Égalité
ERVE	External Relations Visitor Experience	=	REEV	Relations externes et expériences des visiteurs
ETAG	Ethical Trading Action Group	=	GACE	Groupe d'action sur le commerce équitable
FAB	Finance and Administration Branch	=	DFA	Direction des finances et de l'administration
FAC	Foreign Affairs Committee	=	CAF	Comité des Affaires étrangères
FCP	Family Care Policy	=	PGF	Politique de garde familiale
FHRC	Finance & Human Resources Committee	=	CFRH	Comité des finances et des Ressources humaines
FI	Field Interviewers	=	IT	Intervieweurs sur le terrain ou Intervieweuses sur le terrain
FI	Financial Management Group (Treasury Board)	=	FI	Groupe de Gestion Financière (Conseil du trésor)
FIN	Finance	=	FIN	Finance
FQW	Federation of Quebec Workers	=	FTQ	Fédération des travailleurs ou travailleuses du Québec
FS	Foreign Services Group (Treasury Board)	=	FS	Groupe des Services Extérieur (Conseil du trésor)
GBC	Green Budget Coalition	=	CBV	Coalition du budget vert
GDP	Gross Domestic Product	=	PIB	Produit intérieur brut
GLBT	Gay, Lesbian, Bi-Sexual, Transgender	=	GLBT	gais, lesbiennes, bisexuels et transgenres
GSU	Government Services Union	=	SSG	Syndicat des services gouvernementaux
GTAA	Greater Toronto Airport Authority	=	AAGT	Autorité aéroportuaire du Grand Toronto
HCF	Heritage Canada Foundation	=	FHC	Fondation Héritage Canada
HM	Human Resources Management Group (Treasury Board)	=	HM	Groupe de Gestion des Ressources Humaines (Conseil du trésor)
HR	Human Resources	=	RH	Ressources humaines
HRi	Human Rights	=	DP	Droits de la personne
HRC	Human Rights Committee	=	CDP	Comité des droits de la personne
HRLCC	Human Resources Labour Consultation Committee	=	CCPSRH	Comité de consultation patronale-syndicale sur les ressources humaines
HRSDC	Human Resources and Skills Development	=	RHDCC	Ressources humaines et Développement des

	Canada			compétences Canada
IC	Industry Canada	=	IC	Industrie Canada
ICM	Internal Conflict Management	=	GCI	Gestion des conflits internes
ICMS	Internal Conflict Management System	=	SGCI	Système de gestion des conflits internes
INA	Indian and Northern Affairs	=	AIN	Affaires indiennes et du Nord
INAC	Indian & Northern Affairs Canada	=	AINC	Affaires indiennes et du Nord Canada
ISO	International Standards Organization	=	OIN	Organisation internationale de normalisation
IT	Information Technology	=	TI	Technologie de l'information
ITUC	International Trade Union Confederation	=	FSCI	Fédération syndicale du commerce international
JEEC	Joint Employment Equity Committee	=	CMEME	Comité mixte sur l'équité en matière d'emploi
JLP	Joint Learning Program	=	PAM	Programme d'apprentissage mixte
JOHSC	Joint Occupational Health & Safety	=	CMSST	Comité mixte de santé et sécurité au travail
LAO	Labour Affairs Officer	=	AAT	Agents ou agentes des affaires du travail
LAC	Library and Archives Canada	=	BAC	Bibliothèque et Archives Canada
LB	Labrador	=	LB	Labrador
LCP	Labour Canada Program	=	PTC	Programme du travail au Canada
LDC	Local Development Committee	=	CDSL	Comité de développement des sections locales
LMCC	Labour Management Consultation Committee	=	CCGL	Comité consultatif de la gestion locale
LOC	Local	=	LOC	Section Locale
LP	Labour Program	=	PT	Programme de travail
LPUMCC	Labour Program Union Management Consultation Committee	=	CCPSPT	Comité de consultation patronal-syndical du programme du travail
LRO	Labour Relations Officer	=	ART	Agent(e) de relations de travail
LUMCC	Local Union/Management Consultation Committee	=	CCSPL	Comité consultatif syndical-patronal local
MB	Manitoba	=	MB	Manitoba
MCO	Management Consular Officer	=	AGC	Agent(e)-gestionnaire consulaire
MEM	Membership	=	MEM	Membres
MIANC	Ministry of Indian Affairs and Northern Affairs	=	MAINC	Ministère des Affaires indiennes et du Nord Canada
MP	Member of Parliament	=	MP	Membre du parlement
MPB	Membership Programs Branch	=	DPM	Direction des programmes aux membres

NA	National Archives	=	AN	Archives nationales
NAC	National Arts Centre	=	CNA	Centre national des Arts
NAFC	National Association of Friendship Centres	=	ANCA	Association nationale des centres d'amitié
NAIM	National Aboriginal, Inuit and Métis Network	=	RNAIM	Réseau national autochtone, inuit et métis
NAPO	National Anti-Poverty Organization	=	ONAP	Organisation nationale anti-pauvreté
NB	New Brunswick	=	NB	Nouveau Brunswick
NC	National Component	=	EN	Elément national
NCR	National Capital Region	=	RCN	Région de la capitale nationale
NCRC	National Capital Regional Council	=	CRCN	Conseil de la capitale nationale
NCR-SE	National Capital Region – Separate Employer	=	RCN-ED	Région de la capital nationale-employeurs distincts
NCR-TB	National Capital Region – Treasury Board	=	RCN-CT	Région de la capitale nationale-conseil du trésor
NE	National Executive	=	EN	Exécutif national
NEDC	NE Disciplinary Committee	=	CDEN	Comité disciplinaire de l'EN
NEN	National Executive	=	NEN	Exécutif national
NEVP	National Executive Vice-President	=	VPEN	Vice-président-e exécutif(ve) national-e
NFLD	Newfoundland-Labrador	=	TNL	Terre-Neuve Labrador
NG	Negotiation	=	NG	Négociation
NGC	National Gallery of Canada	=	MBAC	Musée des beaux-arts du Canada
NHS	National Historic Site	=	LHN	Lieu historique national
NJC	National Joint Council	=	CNM	Conseil national mixte
NOIVMWC	National Organization of Immigrant & Visible Minority Women of Canada	=	ONFIFMVC	Organisation nationale des femmes immigrantes et des femmes appartenant à une minorité visible du Canada
NO	National Officers	=	DN	Dirigeant(e) s nationaux (les)
NOSH	National Occupational Safety and Health committee	=	CNSST	Comité national de santé et sécurité au travail
NP	National President or National Park	=	PN	Président(e) national(e)
NPF	Non Public Funds	=	FNP	Fonds non publics
NRU	Natural Resources Union	=	SRN	Syndicat des ressources naturelles
NSCC	National Strike Coordinating Committee	=	CNCG	Comité national de coordination de la grève
NS	Nova Scotia	=	NE	Nouvelle Écosse

NU	Nunavut	=	NU	Nunavut
NUMCC	National Union/Management Consultation Committee	=	CNCPS	Comité national de consultation patronale-syndicale
NVP-HR	National Vice-President Human Rights	=	VPN-DP	Vice-président (e)national(e) aux droits de la personne
NWC	National Women's Conference	=	CNCF	Conférence nationale sur la condition féminine
NWT	Northwest Territories	=	T.N.-O.	Territoires du Nord-Ouest
ODLC	Organizational Development & Learning Centre	=	CADO	Centre d'apprentissage et développement de l'organisation
OFL	Ontario Federation of Labour	=	FTO	Fédération du travail de l'Ontario
OGS	Occupational Group Structure (Treasury Board)	=	SGP	Structure des groupes professionnels (Conseil du trésor)
OLGC	Ontario Lottery & Gaming Corporation	=	SLJO	Société des loteries et des jeux de l'Ontario
ON	Ontario	=	ON	Ontario
OPSEU	Ontario Public Service Employees Union	=	SEFPO	Syndicat des employés de la fonction publique de l'Ontario
OSH	Occupational Safety and Health	=	SST	Sécurité et santé au travail
OSHPCC	Occupational Safety and Health Policy Consultation Committee	=	CCPSST	Comité de consultation en matière de politique de sécurité et santé au travail
PA	Program and Administrative Services Group (Treasury Board)	=	PA	Groupe des Services des programmes et de l'administration (Conseil du trésor)
P3	Public Private Partnership	=	P3	Partenariat public-privé
PC	Parks Canada	=	PC	Parcs Canada
PCH	Canadian Heritage	=	PCH	Patrimoine Canadien
PCO	Privy Council Office	=	BPC	Bureau du Conseil privé
PEI	Prince Edward Island	=	Î.-P.-É.	Île-du-Prince-Édouard
PFRA	Prairie Farm Rehabilitation Agency	=	ARAP	Administration du rétablissement agricole des Prairies
PHIPA	Personal Health Information Protection Act	=	LPRPS	Loi sur la protection des renseignements personnels sur la santé
PIA	Privacy Impact Assessment	=	ÉFVP	Évaluation des facteurs relatifs à la vie privée
PIPEDA	Personal Information Protection & Electronic	=	LPRPDE	Loi sur la protection des renseignements

	Documents Act			personnels et les documents électroniques
PMO	Prime Minister's Office	=	BPM	Bureau du Premier ministre
PPTC	Passport Canada	=	PPTC	Passeport Canada
PQ	Quebec	=	QC	Québec
PSAC	Public Service Alliance of Canada	=	AFPC	Alliance de la Fonction publique du Canada
PSC	Public Service Commission	=	CFP	Commission de la fonction publique
PSDPA	Public Servants Disclosure Protection Act	=	LPFDAR	Loi sur la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles
PSHRMAC	Public Service Human Resources Management Agency of Canada	=	AGRHFCP	Agence de gestion des ressources humaines de la fonction publique du Canada
PSI	Public Services Institute	=	L'IPFPC	L'Institut professionnel de la fonction publique du Canada
PSLRA	Public Service Labour Relations Act	=	LRTFP	Loi sur les relations de travail dans la fonction publique
PSLRB	Public Service Labour Relations Board	=	CRTFP	Commission des relations de travail dans la fonction publique
PSMA	Public Service Modernization Act	=	LMFP	Loi sur la modernisation de la fonction publique
PSP	Personal Computer	=	OP	ordinateur personnel
PSSRB	Public Service Staff Relations Board	=	CRTFP	Commission des relations de travail dans la Fonction publique
PSST	Public Service Staffing Tribunal	=	TDFP	Tribunal de la dotation de la fonction publique
QC	Québec	=	QC	Québec
RDG	Regional Director General	=	DGR	Directeur(trice) général(e) régional(e)
REO	Regional Education Officer	=	AER	Agent(e) d'éducation régional(e)
RF	Role and Function	=	RF	Rôle et fonction
RNAO	Registered Nurses' Association of Ontario	=	AIAO	Association des infirmières et infirmiers autorisés de l'Ontario
RO	Regional Office	=	BR	Bureau régional
ROB	Regional Offices Branch	=	DBR	Direction des bureaux régionaux
ROI	Regional Office Interviewers	=	IBR	Intervieweurs des bureaux régionaux

				Intervieweuses des bureaux régionaux
RUMCC	Regional Union/Management Consultation Committee	=	CCPSR	Comité de consultation patronal-syndical régional
RVP	Regional Vice-President	=	VPR	Vice-président(e) régional(e)
SC	Service Canada	=	SC	Service Canada
SE	Separate Employer	=	ED	Employeurs distincts
SEC	Standing Education Committee	=	CPE	Comité permanent de l'éducation
SJF	Social Justice Fund	=	FJS	Fonds de justice sociale
SK	Saskatchewan	=	SK	Saskatchewan
SL	Senior Labour	=	SL	Main-d'oeuvre niveau SL
SMC	Senior Management Committee	=	CHD	Comité de la haute direction
SO	Service Officer	=	AS	Agent(e) syndical(e)
SP	Staff	=	SP	Personnel
SSO	Statistical Survey Operations	=	OES	Opérations des enquêtes statistiques
SV	Operational Services Group (Treasury Board)	=	SV	Groupe des Services de l'exploitation (Conseil du trésor)
TA	Teacher's Assistant	=	AE	aide enseignant(e)
TB	Treasury Board	=	CT	Conseil du Trésor
TBS	Treasury Board Secretariat	=	SCT	Secrétariat du Conseil du trésor
TC	Technical Services Group (Treasury Board)	=	TC	Groupe des Services technique (Conseil du Trésor)
TUB	Trade Union Basics	=	POS	Principes de l'organisation syndicale
U of O	University of Ottawa	=	U d'O	Université d'Ottawa
UCTE	Union of Canadian Transportation Employees	=	SCET	Syndicat canadien des employés des transports
UDP	Union Development Program	=	PDS	Programme de développement syndical
UEW	Union of Environment Workers	=	STE	Syndicat des travailleurs de l'environnement
UMC	Union/Management Consultation	=	CPS	Consultation patronale-syndicale
UMCC	Union Management Consultation Committee	=	CCSP	Comité de consultation syndicale-patronale
UNDE	Union of National Defense Employees	=	UEDN	Union des employés de la Défense nationale
UNW	Union of Northern Workers	=	STN	Syndicat des travailleurs du Nord
UPCE	Union of Postal Communications Employees	=	SEPC	Syndicat des employé(e)s des postes et des

				communications
UQO	University of Québec in the Outaouais	=	UQO	Université du Québec en Outaouais
USGE	Union of Solicitor General Employees	=	SESG	Syndicat des employé(e) s du Solliciteur général
USWA	United Steelworkers of America	=	MUA	Métallurgistes unis d'Amérique
UTE	Union of Taxation Employees	=	SEI	Syndicat des employé(e)s de l'impôt
UVAE	Union of Veteran's Affairs Employees	=	SEAAC	Syndicat des employé(e)s des Affaires des anciens combattants
VPN	Virtual Private Network	=	RPV	réseau privé virtuel
WEDC	Western Economic Development Canada	=	DEOC	Diversification de l'économie de l'Ouest du Canada
YEU	Yukon Employees Union	=	SEY	Syndicat des employés du Yukon
YU	Yukon	=	YU	Yukon